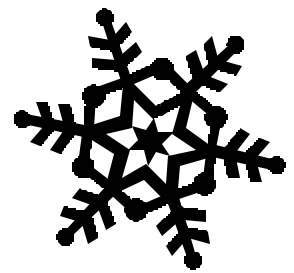


Festival of Lights Festival des lumières

Saturday November 19th, 2011 at 6:30pm
samedi le 19 novembre 2011 à 18h30

Sponsored in part by/commandité par:



Schedule

6:30 pm -Candlelit parade
(from Bucovetsky's parking lot to the gazebo)
6:45 pm -Welcome
7:00 pm -Official lighting of the Park

Join us for a bonfire in the Bay and
enjoy hot chocolate and
horse drawn sleigh rides!



Horaire

18h30 -Parade à la chandelle
(départ devant Bucovetsky's jusqu'au pavillon)
18h45 -Mots de bienvenue
19h00 -Illumination officielle du parc

Joignez-vous à nous à la baie pour un feu de joie et
profitez du chocolat chaud ainsi que des
tournées en traîneau!

Calendar of Events

Senior Skating Club

Patinage/Skating - \$3.00, \$40/season
Mon.-Fri./Lundi-Vendredi: 1-2pm
Starts now until the end of March 2012
Maintenant jusqu'à la fin mars 2012

November 14 novembre

TD Bank Toy Drive & Book Sale/
Collecte de jouet et vente de livre à la
banque TD
Toys can be dropped off at the TD Bank
Les jouets peuvent être apportés à la
banque TD
Nov. 14 - Dec. 17

Centre De Loisirs

Nov. 14 - Dec. 7

Art Exposition d'art

Information: 705-335-8461

November 18-20 novembre

Northern Lights Hockey tournament
Tournoi de hockey Northern Lights
Sports Palace/Palais des sports
Information: 705-335-4438

Festival of Lights/Festival des lumières

Kids movie & craft /Film d'enfant et
bricolage: Civic Centre Civique
Auditorium : 1-4pm

Parc Riverside Park 6:30pm

Official Lighting & parade

Illumination officielle et parade

November 24 novembre

Kap United Church

Poinsetta bake sale/Vente de pâtisseries

2-4pm Price/Coût: \$4.00

November 25-26 novembre

Coupe des Villages/Villagers Cup
Hockey Tournament/Tournoi de hockey
Sports Palace/Palais des sports
Information: 705-337-0050

Model City Mall/Centre d'achat

Crafts Sale/Vente d'artisanat

November 27 novembre

Kap Nordic Ski Breakfast/Déjeuner
Au chalet 8am-12pm at ski chalet

Parish Bazaar - Bazar Paroissial

Salle Église Immaculée Conception Hall
12- 4pm

November 28 novembre

Banque TD Bank, Nov.28-Dec.2

Bake sale all week/Vente de pâtisseries

**Please note: The Santa Claus Express is
cancelled due to repairs.**

**Veillez noter: Le train du père noel est
annulé à fin d'effectuer des réparations!**

December 1 décembre

Sensenbrenner Hospital Auxiliary Inc.

Bake Sale/ Vente de pâtisseries

Entrée de l'hôpital/Hospital Lobby, 11am

December 2-3 décembre

Model City Mall/Centre d'achat

Craft Sale/Vente d'artisanat

December 2-4 décembre

Kap Curling Club

Junior Boys + Girls Regional playdowns

Information: 705-335-8842

www.kapcurlingclub.ca

Calendrier d'activités

December 3 décembre

La Forge

Souper de Noël et danse/

Christmas Dinner & Dance

With/avec Carole Champagne

5:30pm \$15 each/chacun

Information: 335-4763

December 4 décembre

Course Reindeer Run

Inscription/Registration Cardi-O-Centre

Début à 11am start time

Club de ski/Ski Club

705-335-3100

TD Bank

Teddy Bear Toss/Lancer d'oursins

Flyers hockey game/Match Flyers

Sports Palace/Palais des Sports

1pm

December 10 décembre

Kap Curling Club

Seniors open spiel/Tournoi pour aînées

Information: 705-335-8842

www.kapcurlingclub.ca

December 11 décembre

Kap Nordic Ski Breakfast/Déjeuner

Au chalet de 8am-12pm at ski chalet

December 15 décembre

Kapuskasing Jubilee Singers

Christmas Concert/Concert de Noël

KDHS Auditorium 7:30pm

Information: 705-335-3617

**Thank you to all our sponsors!
Merci à tous nos commanditaires!**

December 24 décembre

Christmas Eve Worship/
Messe veille de Noël
Église St.John's Presbyterian Church
7:00pm

December 25 décembre

*Merry Christmas!
Joyeux Noël!*

December 31 décembre

Legion Hall Branch 85
New Year's Eve Dance
Danse du Jour de l'An
8pm-2am Price/Coût: \$25
Information: 705-337-5282

Centre De Loisirs

Danse du Jour de l'An
New Years Eve Dance
8pm
Information:705-335-8461

January 1 janvier 2011

Happy New Year!
Bonne Année!

January 8 janvier

Kap Nordic Ski Breakfast/Déjeuner
Au chalet de 8am-12pm at ski chalet

January 8 janvier

Art Exposition d'art
Centre De Loisirs
Information: 705-335-8461

January 14 janvier

Kap Nordic Skiers
Night shine on torch lit trail/Piste illuminée
7pm
Information: 705-337-1045

January 15 janvier

La Forge
Déjeuner avec musique /brunch with music
8:30am -12pm - \$7.00

January 22 janvier

Kap Nordic Ski Breakfast/Déjeuner
Au chalet de 8am-12pm at ski chalet

January 27-29 janvier

Kap Figure Skating Club de patinage
Compétition James Bay Competition
Information: 705-335-2739

Kap Curling Club

Little Rock Invitational Bonspiel
Information: 705-335-8842
www.kapcurlingclub.ca

January 29 janvier

Filles D'Isabelle
Bazar annuel/Annual Bazaar
Salle Église Immaculée Conception Hall
11am-4pm, Info: 335-4732

February 3-4 février

Centre De Loisirs
Pièce de théâtre/Play: Méli Mélo
Information: 705-335-8461

February 4 février

Kap Sno-Rovers
Poker Rally - Rallye Poker
Départ La Forge departure
10am - 4pm
Information: 705-335-0078

February 5 février

Kap Nordic Ski Breakfast/Déjeuner
Au Chalet de 8am-12pm at ski chalet

February 12 février

La Forge
Déjeuner avec musique /brunch with music
8am -12pm - \$7.00

February 17-19 février

Tournoi hockey Caisse Populaire Atom-
Peewee Hockey Tournament
Sports Palace/Palais des sports

February 18 février

Kap Nordic Skiers
Bring a friend day/Journée d'amis
9am - 4pm
Information: 705-337-1045

February 19 février

Kap Nordic Ski Breakfast/Déjeuner
Au Chalet de 8am-12pm at ski chalet

February 23-26 février

Kap Curling Club
Senior Women Provincial Playdowns
Info: 705-335-8842
www.kapcurlingclub.ca

February 24 février

Centre De Loisirs
Spectacle/Show 8:00pm
Information: 705-335-8461

February 25 février

Kap Nordic Skiers
Night shine on torch lit trail/ Piste illuminée
7pm
Information: 705-337-1045

February 26 février

Filles d'Isabelle
Souper Canadien
Canadian Supper
Salle Immaculée Conception Hall
5pm-7pm

Legion Branch 85
Carnival Steak Barbecue /
Souper BBQ Carnaval- \$18.00
4pm - 8pm

John Trumble + Pot Luck Band
Live music and dance/Danse et musique
8:30pm - 1am
Information: 705-337-5282

March 4 mars

Kap Sno-Rovers
Family Day - Fête familiale
Lac Fanning Lake
1- 4pm
Information: 705-335-6304

Kap Nordic Ski Breakfast/Déjeuner
Au Chalet de 8am-12pm at ski chalet

March 8 mars

CKGN partie de hockey/Hockey Game
Palais des sports/Sports Palace
7pm , \$20
Anciens Canadiens de Montreal Old Timers
VS Joueurs de Kap Players
Information: 335-5915

March 9-11 mars

Kap Curling Club
Dominion club regional playdowns
Info: 705-335-8842
www.kapcurlingclub.ca

March 10 mars

Kap Nordic Skiers
Night shine on torch lit trail/Piste illuminée
7pm
Information: 705-337-1045

March 11 mars

La Forge
Déjeuner avec musique /brunch with music
8am -12pm- \$7.00

March 18 mars

Kap Nordic Ski Breakfast/Déjeuner
Au Chalet de 8am-12pm at ski chalet

March 24 mars

Kap Curling Club
Closing Bonspiel/Tournoi de fin d'année
Information: 705-335-8842
www.kapcurlingclub.ca



**We wish you a wonderful and happy winter!
On vous souhaite un joyeux et bel hiver!**

